

外研社英语分级阅读



[英] Joanna Nadin 著
[加拿大] Marcus Cutler 绘

丽声妙想英文绘本

第十一级2



Stanley Manners

爱说谎的斯坦利

外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

外研社英语分级阅读

丽声妙想英文绘本

第十一级2

Stanley Manners

爱说谎的斯坦利



[英] Joanna Nadin 著
[加拿大] Marcus Cutler 绘
尹婧 译

外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

北京 BEIJING

京权图字: 01-2016-3812

Stanley Manners was originally published in English in 2015. This edition is published by arrangement with Oxford University Press.

Text © Joanna Nadin 2015

Illustrations © Oxford University Press 2015

图书在版编目(CIP)数据

爱说谎的斯坦利 / (英) 乔安娜·娜丁 (Joanna Nadin) 著; (加) 马库斯·卡特勒 (Marcus Cutler) 绘; 尹婧译. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2016.5

(丽声妙想英文绘本, 第十一级, 2)

ISBN 978-7-5135-7726-7

I. ①爱… II. ①乔… ②马… ③尹… III. ①英语—儿童读物 IV. ①H319.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第130334号

出 版 人 蔡剑峰
策划编辑 刘秀玲
责任编辑 刘秀玲
执行编辑 赵小艺
美术统筹 许 岚
装帧设计 邢 方
出版发行 外语教学与研究出版社
社 址 北京市西三环北路19号 (100089)
网 址 <http://www.fltrp.com>
印 刷 北京尚唐印刷包装有限公司
开 本 889×1194 1/32
印 张 11.75
版 次 2016年9月第1版 2016年9月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5135-7726-7
定 价 78.00 元 (全套定价, 含光盘2张)

购书咨询: (010) 88819926 电子邮箱: club@fltrp.com

外研书店: <https://waiyants.tmall.com>

凡印刷、装订质量问题, 请联系我社印制部

联系电话: (010) 61207896 电子邮箱: zhijian@fltrp.com

凡侵权、盗版书籍线索, 请联系我社法律事务部

举报电话: (010) 88817519 电子邮箱: banquan@fltrp.com

法律顾问: 立方律师事务所 刘旭东律师

中咨律师事务所 殷 斌律师

物料号: 277260001

故事简介

斯坦利·曼纳斯总是说谎。他的奶奶告诉他，如果许愿时精力足够集中，谎言就能变为现实。斯坦利对朋友们撒谎，说自己的生日派对上会有一个巨大的蛋糕、一只宠物龙、一个黄金机器人，还有两个魔术师。生日当天，为了让谎言成真，斯坦利非常认真地许愿。他没想到——谎言成真了，但同时也带来了灾难性的后果！

读前活动

讨论封面

跟孩子一起看一看这本书的封面，问孩子：What do you think Stanley is doing?（答案：He looks as if he's imagining the dragon.）问孩子：What would it be like to see a dragon?

熟悉有难度的单词

在阅读故事之前，一起来熟悉一下这些对孩子来讲可能会有难度的单词。请和孩子一起读一读这些单词，讨论一下它们的意思。

sprinted: ran at top speed over a short distance (page 17)

lumbered: moved in a heavy, slow and awkward way (page 40)

precious: very valuable (page 46)

如果孩子在阅读的过程中不知道某个单词如何发音，您可以：

- 帮助孩子把单词拆分成几个部分进行拼读。
- 如果有必要，可以告诉孩子整个单词的发音，也可以让孩子听一听音频，或是用点读笔点读，来学习这个单词的读法。

外研社英语分级阅读

丽声妙想英文绘本

第十一级2

Stanley Manners



爱说谎的斯坦利



[英] Joanna Nadin 著
[加拿大] Marcus Cutler 绘
尹婧 译

外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS
北京 BEIJING

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

请使用“外研通”点读笔点封面标志识别。翻开正文，点标志可全文朗读，点内文页码可逐页朗读。参考译文不可点读。





Chapter 1

Big Beastly Lies

Stanley Manners told lies. Not just little white lies, but **big beastly whoppers**.

At breakfast he lied to his dad.

"Stanley, will you please stop fiddling with the spoon and eat your cereal?" said Dad.

"I can't," replied Stanley. "The spoon is stuck to my nose because I have magnetic super powers."

Which he hadn't.



At school he lied to Patsy Prendergast.

"I have a pony called Princess Pinkerton," boasted Patsy. "And she eats apples right out of my hand!"

"I have a dragon called Douglas," replied Stanley. "And it eats ponies."

Which he hadn't.
And it didn't.



At dinner he lied to his gran.

"I went to bingo today," said Gran, "and I won some money and a box of chocolates."



"I went to the moon," replied Stanley, "and I won a medal from the Queen."

Which he didn't.

Stanley didn't mean to tell lies, he just wanted life to be more exciting. But no one understood.

"Stop lying, Stanley," they all said. "It'll get you in **big** trouble one day."



But Stanley didn't listen. "It's not fair," he muttered to himself. "Grown-ups are always telling lies."

Which they were.

“Eat your crusts or your hair won’t curl,”
said Dad.



“If the wind changes, your face will stay
like that,” said Gran.

Grown-ups even lied to each other.

"Does this dress suit me?" asked Gran.

"Absolutely," replied Dad. "You look as pretty as a picture."

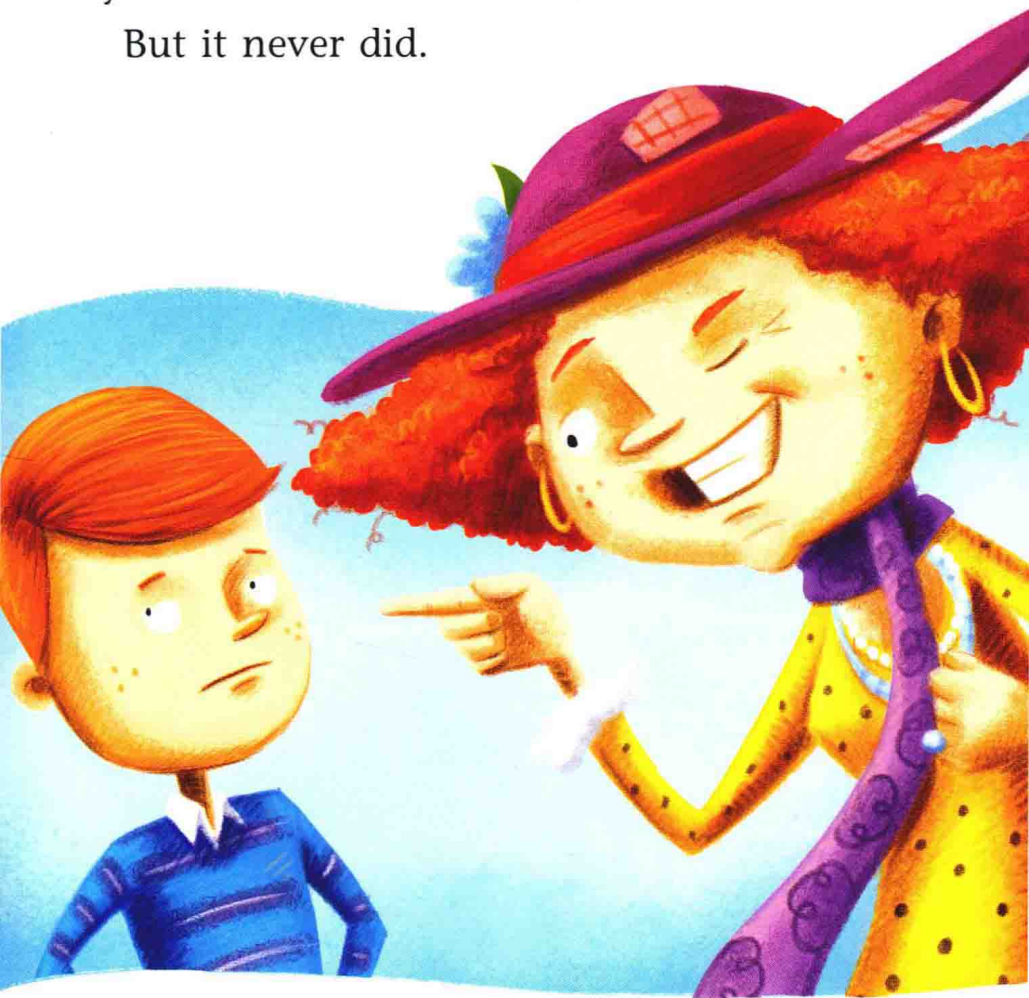
Which she didn't.



Gran was the worst of all.

"If you wish hard enough," she said,
"your wish will come true."

But it never did.



"It's not fair," Stanley repeated to himself.
"If they can lie, why can't I?"

Chapter 2

Amazing Birthday Plans

Stanley's birthday was getting close and he had invited his friends to his party.

"What presents are you getting?" asked Raj Chatterjee the day before Stanley's party.

"I got a robot for my birthday and it can walk."



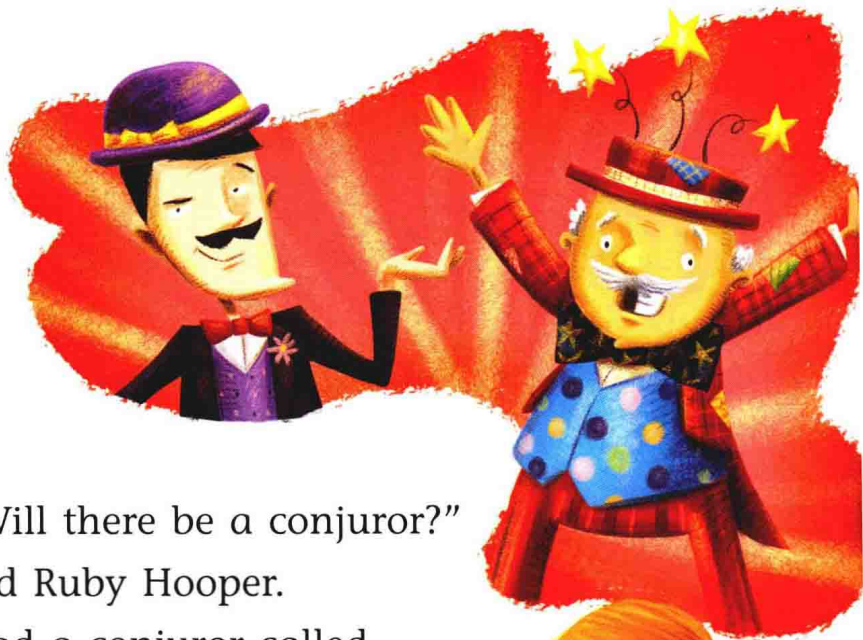
"I'm getting a gold robot," replied Stanley. "And it can walk, play tennis and sing."



“What sort of cake will you have?” asked Elsie Atkins, who loved cake. “I had a chocolate one for my birthday party and it was taller than our teapot.”



“Mine will be chocolate, cherry and banana flavour,” replied Stanley. “And it will be taller than Mrs Bottomley.” (Who was very tall indeed!)



“Will there be a conjuror?”
asked Ruby Hooper.

“I had a conjuror called
The Great Gregorio and
he was the best in town.”



“I’m having two conjurers,”
replied Stanley. “And they’re the
best in the whole wide world.”

“Dad,” said Stanley when he got home that day. “Please can I have a gold robot that walks, plays tennis and sings? And two conjurors who are the best in the whole wide world? And a cake that has three flavours and is two metres tall?”

